

BULLETIN D'INFORMATION N°1

BULLETIN #1

1^{er} septembre 2020



Fédération Française Aéronautique

OPEN DE FRANCE DE VOLTIGE AÉRIENNE

ORANGE PLAN DE DIEU

12-16 OCTOBRE 2020



SOMMAIRE - TABLE OF CONTENTS

SITE DE LA COMPÉTITION - CONTEST WEBSITE	3
1. DATES ET LIEU DU CHAMPIONNAT - DATES & LOCATION	3
2. ORGANISATION	3
3. INSCRIPTIONS - REGISTRATION	3
4. RÈGLEMENT DE LA COMPETITION - RULES	4
5. JURY DE LA COMPÉTITION, JUGES - JURY, JUDGES	5
Chef juge - Chief Judge	5
Juges & assistants - Judges & assistants	5
Scoring	6
Jury	6
6. BOX	7
7. PLANNING DES VOLS - FLIGHTS SCHEDULE	8
8. RÉSULTATS DE LA COMPÉTITION - CONTEST RESULTS	8
9. ACCÈS A L'AERODROME MILITAIRE - AFB ACCESS	8
10. LA PLATEFORME - THE AFB	9
11. HÉBERGEMENT & RESTAURATION - ACCOMMODATION	9
Hôtels & diners - Hotels & dinners	9
Repas du midi - Lunch	9
12. CONTACTS	9
ANNEXE I - HOTELS	9

DOCUMENTATION A VENIR - DOCUMENTS TO COME

Fin septembre - <i>End of September</i>	Bulletin #2: if necessary
---	---------------------------

1. DATES ET LIEU DU CHAMPIONNAT - DATES & LOCATION

L'Open de France de Voltige Aérienne 2020 se déroulera du lundi 12 octobre au vendredi 16 octobre 2020 sur l'aérodrome militaire de Plan de Dieu (LFPR).

The French "Open de France" 2020 will run from Monday, September 12th to Friday, September 16th, 2020 on Plan de Dieu Military Airport (LFPR).



2. ORGANISATION

L'Open de France de Voltige Aérienne est une compétition nationale organisée par la Fédération Française Aéronautique.

- Directeur de compétition et directeur des vols : Saïd HADID
- Directeur adjoint de la compétition: Jérôme HOUDIER
- Starter : Yann DELCAN
- Veilleur sécurité : Patrick PARIS, Nicolas IVANOFF



The French "Open de France" 2020 is a national contest organized by the French Aeronautics Federation.

- *Contest Director and flight director: Saïd HADID*
- *Alternate CD: Jérôme HOUDIER*
- Starter : Yann DELCAN
- *Security flight : Patrick PARIS, Nicolas IVANOFF*

3. INSCRIPTIONS ET AUTORISATION D'ACCES – REGISTRATION AND ACCES

Afin de garantir le meilleur accueil pour les participants, merci de vous pré-inscrire ainsi que votre avion, impérativement **avant le 04 octobre** en utilisant les liens suivants :

Pour les personnes :

<https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSdtsdgCxdz8IVyrK1O8eKURNkOY5cyjruznI Trl3lqsnpkG7g/viewform>

Pour les avions :

<https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSfELXfb1uk3fZ0ZYbo2xU7Zx8EkqH5R2kKly93p5ODf5zjvaw/viewform>

L'inscription définitive des pilotes devra se faire dans un second temps via le site de la Fédération "SMILE"



To be sure that we will welcome you in the best conditions, please make a pre-reservation for people and your aircraft, imperatively before 4th october here:

For people :

<https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSdtsdqCxdz8IVyrK1O8eKURNkOY5cyiruznlTrl3lqsnpkG7g/viewform>

For Aircraft :

<https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSfELXfb1uk3fZ0ZYbo2xU7Zx8EkqH5R2kKly93p5ODf5zjvaw/viewform>

The final registration for pilots will be done in a second time with the FFA Website "SMILE",

4. RÈGLEMENT DE LA COMPETITION - RULES

L'Open de France de Voltige Aérienne est réservé aux pilotes autorisés à concourir dans les niveaux :

- National 1 (Advanced)
- Excellence
- Elite (Unlimited)

Pour chacun des niveaux, les documents sont téléchargeables [sur le site de la FFA](#)

Pour les niveaux Advanced/N1 et Unlimited/Elite, le Code 6 FAI/CIVA sera appliqué.

Pour le niveau Excellence, le code "Compétitions fédérales" sera appliqué.

Chaque compétiteur devra être en possession :

- D'une licence FFA;
- D'une licence pilote à jour, avec une qualification supplémentaire voltige;
- D'un brevet fédéral de voltige (BFV3)

- D'un certificat médical à jour;
- De la documentation avion légale.



**ALL PILOTS MUST BE IN POSSESSION OF AN EUROPEAN AEROBATICS
QUALIFICATION WRITTEN ON THEIR LICENSE.**

All participating aircraft must satisfy the performance criteria essential for competition flights in the unlimited aerobatic category.

For all competing aircraft a valid Certificate of Airworthiness of the related country must be presented.

For all competing aircraft using the French airspace, liability insurance must be concluded with respect to damage caused by operation of that aircraft to third parties covering a minimum amount in SDR (Special Drawing Rights) or in equivalent value of any other freely convertible currencies, for the aircraft with MTOW as mentioned below:

- MTOW up to 1000 kg 1.500.000 SDR (approx. 1.800.000 EUR)
- MTOW above 1000 kg to 2700 kg 3.000.000 SDR (approx. 3.600.000 EUR)

Each competing aircraft must be insured against 3rd Party Public Liability, according to EU Regulation (EC) No. 785/2004, claims with a minimum amount as mentioned above according to MTOW. Aircraft arriving from the Czech Republic must be able to present their insurance policy with a copy in English, certified by the Insurance Company.

5. JURY DE LA COMPÉTITION, JUGES - JURY, JUDGES

Chef juge - Chief Judge

Juges & assistants - Judges & assistants

- Bernard Courtois
- Alain Dugas
- Willy Gruhier
- Jérôme Houdier
- Michel Labbas
- Patrice Lacheny
- Pascal Lecomte
- Jean Louvet
- Jean Pemoulié

- Gilbert Verna
- Alain Vigué

Scoring office

- Jérôme Houdier
- Jean Louvet

Jury

- Saïd Hadid
- Chef Juge
- Be announced

6. BOX LFPR



7. PLANNING DES VOLS - FLIGHTS SCHEDULE



Planning Open de France 2020

Ce planning est prévisionnel et peut évoluer en fonction du nombre de concurrents et de la météo

	08h00	08h30	09h00	12h00	14h00	17h00
Lundi 12/10			Arrivée des concurrents et contrôle papiers			17h00 Briefing G ^{al}
Mardi 13/10	Visite Prévot	Briefing	Free Known Advanced	13h00 Briefing	Connu Excellence	Free Known Unlimited
Mercredi 14/10	Visite Prévot	Briefing	Unknown #1 Advanced	13h00 Briefing	Inconnu #1 Excellence	UnKnown #1 Unlimited
Jeudi 15/10	Visite Prévot	Briefing	Unknown #2 Advanced	13h00 Briefing	Inconnu #2 Excellence	UnKnown #2 Unlimited
vendredi 16/10	Visite Prévot	Briefing	Freestyle Unlimited and Spare météo	13h00 Briefing	Départ avions	

18h 16 pm
Closing diner
and Awards

Libre obligatoirement sous OpenAero
Direction compétition Saïd HADJID

8. RÉSULTATS DE LA COMPÉTITION - CONTEST RESULTS

En plus de l'affichage "papier" officiel, les résultats seront accessibles en ligne :

<https://voltige.ff-aero.fr/ACRO/>



Results will be available at the scoring office and online

<https://voltige.ff-aero.fr/ACRO/>

9. ACCÈS À L'AERODROME MILITAIRE et BA 115- MILITARY AIRFIELD ACCESS

Accès des participants pour la compétition - Access of participants for the contest

- Par voiture - *By car*
- Par avion - *By plane*

Accès des visiteurs pendant la compétition - Visitors access during the contest

- Par voiture - *By car*
- Par avion - *By plane*


→ **Toutes les informations - All information :**

[Accès military Airport – Military airfield Access](#)

Informations en cours d'élaboration - Coming Soon

10. LA PLATEFORME - THE AFB

Les places de hangar devraient être disponibles sur la BA 115 prioritairement pour les avions de voltige. Les plans des parkings et du roulage seront disponibles sur le site de la compétition.

 *Hangar space for competing aircraft will be available or the period of the Championship, priority for aerobatics planes. More details will be available on the contest's website.*

11. HÉBERGEMENT & RESTAURATION - ACCOMMODATION

Hôtels & diners - *Hotels & dinners*

La liste des hébergements à proximité de l'aérodrome : http://www.ccayguesouzeze.com/Ressources/Files/guide_touristique_aygues_ouzezes_2019_internet.pdf

Merci de faire vous-même vos réservations.




Consult the list of accommodation :

https://translate.google.fr/translate?hl=en&sl=fr&u=http://www.ccayguesouzeze.com/le_tourisme/&prev=search&pto=aue

Please make your reservations yourself.

Repas du midi - *Lunch*

Les repas du midi pourront être pris sur site. Afin de fournir un état des rationnaires au traiteur prestataire, un mail sera envoyé aux participants de la compétition pour qu'ils puissent préciser leurs intentions pour les repas (sur Base ou à l'extérieur).

 *Lunch will be available on the AFB. To give to the caterer the number of people interested, an email will be sent to all participants several days before the contest to know their choice (lunch on the AFB or outside).*

12. CONTACTS

Directeur de la compétition - *Contest Director* - Saïd HADID

Email : hadids@gmail.com

Adjoint au directeur de la compétition- *Alternate Contest Director* - Jérôme HOUDIER

Email. jerome.houdier@ff-aero.fr